



## Tiefbauarbeiten zur Kanalerweiterung im IZ Westrich

Derzeit werden die Tiefbauarbeiten zur Kanalerweiterung im Industriezentrum Westrich in Ramstein durchgeführt. Dabei werden ein Schmutzwasser- und ein Regenwasserkanal auf einer Länge von rund 70 Meter neu verlegt. Der Einbau der Kanäle erfolgt in zwei Stahlschutzrohren, welche im Bohr-Press-Verfahren durch das anstehende Felsgestein eingebracht werden. Mit der Kanalerweiterung wird das nördlich der Firma Rettenmeier gelegene Industriegelände erschlossen und an den bestehenden Kanal angebunden.



In 9,50 Meter Tiefe wird der Durchstick des Bohrers erwartet  
(Foto: U. Simon).

Die Bohr-Press-Arbeiten werden von einer Startgrube auf dem Gelände der Firma Rettenmeier zu einer Zielgrube im nördlich gelegenen Industriegrundstück ausgeführt. Die Zielgrube hat aufgrund der unterschiedlichen Geländehöhen eine Tiefe von 9,50 Meter. Die gesamten Arbeiten sollen bis Ende Mai 2020 fertiggestellt sein. Die Brutto-Baukosten belaufen sich auf rund 335.000 Euro.



In der Startgrube arbeitet sich der Bohrer durch den Sandsteinfels Richtung Zielgrube. Rechts der Leiter des Kanalwerks, Steffen Harth und Bürgermeister Ralf Hechler (Foto: U. Simon)



**VERBANDSGEMEINDE RAMSTEIN-MIESENBACH**

Eine Übersicht zur Erreichbarkeit der Unternehmen in unserer Verbandsgemeinde finden Sie im Internet unter <https://corona.ramstein-miesenbach.news>

Neueinträge von Firmen möglich unter der Adresse: <https://corona.ramstein-miesenbach.news/formular-einzelhandel>

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr**  
**18.04./19.04.: Herr Dr. Bernd Adolf Kaiser, Kaiserstraße 169**  
**66849 Landstuhl, Telefon 06371 912913**

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl

66849 Landstuhl, Nardinistr. 30, Telefon: 116117  
 (ohne Vorwahl, kostenfrei)

Öffnungszeiten: Mo 19 Uhr – Di 7 Uhr, Di 19 Uhr – Mi 7 Uhr, Mi 14 Uhr – Do 7 Uhr, Do 19 Uhr – Fr. 7 Uhr, Fr 16 Uhr – Mo 7 Uhr, an Feiertagen: vom Vorabend 18 Uhr bis zum Folgetag 7 Uhr.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180-5-258825-66879.

### ■ Ärztlicher Bereitschaftsdienst für die Praxisbereiche

Glan-Münchweiler und Reichenbach-Steegen

Zuständig ist die Bereitschaftsdienstzentrale im Westpfalz-Klinikum, Telefon 06381- 935935. Wir bitten in jedem Erkrankungsfall um telefonische Vorankündigung. Dienstzeiten: Mi. 14 Uhr – Do. 7 Uhr, Fr. 18 Uhr – Mo. 7 Uhr, Vorabende von Feiertagen 20 Uhr bis 1. Werktag 7 Uhr. Sprechstunden: Sa. u. So. 10 – 12 Uhr, 17 – 19 Uhr.

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Tierärztlichen Notdienst für Kleintiere hat am kommenden Wochenende **die Tierarztpraxis Delorme-Goldberg, Daimlerstraße 7, Landstuhl, Tel. 0171/9303179**. Dieser gilt samstags von 13:00 bis 19:00 Uhr sowie sonntags von 9:00 bis 19:00 Uhr. Um telefonische Anmeldung wird gebeten. Außerhalb dieser Zeiten wenden Sie sich bitte an die Tierklinik in Birkenfeld, Tel.: 0160 / 7114440. Bretzenheim, Tel. 0671/ 33264. Notdienst für Großtiere ist bei dem jeweiligen Hof-tierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

**Tel. 06371/19222**

### ■ TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](mailto:www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Außensprechstunde im Mehrgenerationenhaus in Ramstein. Zu diesen Zeiten ist auch unser Baby-laden geöffnet.

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“:

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrurm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzkrankums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzkrankums - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Meetings der Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

in Landstuhl, evangelisches Gemeindehaus, Vordere Fröhnstr. 5, Telefon 06371- 5974339

Meeting montags von 19.30 bis 21.00 Uhr, deutsch.

Meeting donnerstags von 19.30 bis 20.30 Uhr, deutsch/englisch

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfzentrum Kaiserslautern

Telefon: 0631-316440

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: [www.kops-kl-de](http://www.kops-kl-de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.

Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan (Ramstein Umkreis: 15 km)

Die Dienstbereitschaft beginnt am genannten Tag jew. um 8.30 Uhr. Die nachstehenden Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice! Den tagesaktuellen Bereitschaftsdienstplan finden Sie, wie oben beschrieben, unter den Service-Telefonnummern bzw. unter [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de) im Internet.

### ■ Notdienstplan vom 16.04.2020 bis 22.04.2020

#### Do. 16.04.2020

Adler-Apotheke Harenberg und Schmitt OHG ..... Tel.: 06383/316

Hauptstr. 5 a, 66907 Glan-Münchweiler

Moor-Apotheke ..... Tel.: 06372/50141

St. Wendeler Str. 15, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Fr. 17.04.2020

Mühlbach-Apotheke ..... Tel.: 06372/1301

Kaiserstr. 73 d, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

#### Sa. 18.04.2020

Sonnen-Apotheke ..... Tel.: 06372/6811

Kaiserstr. 99, 66892 Bruchmühlbach-Miesau

Bännjerrück-Apotheke ..... Tel.: 0631/99862

Rauschenweg 33, 67663 Kaiserslautern

#### So. 19.04.2020

Höhen-Apotheke ..... Tel.: 06371/3324

Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach

Herrenberg-Apotheke ..... Tel.: 06385/1444

Hauptstr. 104, 66879 Reichenbach-Steegen

#### Mo. 20.04.2020

Löwen-Apotheke ..... Tel.: 06371/50201

Landstuhler Str. 25 a, 66877 Ramstein-Miesenbach

Martins-Apotheke ..... Tel.: 06372/6810

Schulstraße 6, 66894 Martinshöhe

#### Di. 21.04.2020

Apotheke auf der Atzel ..... Tel.: 06371/2296

Königsberger Str. 1, 66849 Landstuhl

Kranich-Apotheke ..... Tel.: 06372-9969798

Hauptstraße 119, 66882 Hütschenhausen

#### Mi. 22.04.2020

Vital-Apotheke im Mediceum ..... Tel.: 06371/6111611

Kaiserstr. 171, 66849 Landstuhl

Bahnhof-Apotheke ..... Tel.: 06301/1496

Konrad-Adenauer-Str. 88, 67731 Otterbach

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110  
**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 92290  
**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH**.....06371 / 592-330  
 ..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

**Entstörungsdienst**

24-Std.-Service: .....06371/70710

**Breitbandversorgung**

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: .....06371/592-317

**Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG**

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst..... 0631 / 8001-2222

Kostenlose Notfallnummer..... 0800/8456789

**Pfalzgas GmbH Frankenthal**

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungswartung rund um die Uhr ..... 0800/1003448

**Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz**

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden.....06372/91160

..... Fax 06372/911620

Stromentstörung ..... 0800/7977777

**Störungsdienst Kanalnetz**

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

### ■ Congress Center Ramstein



**Service-Center mit Geschäftsstelle, Vorverkauf, Mobilitätszentrale und Info-Center sowie Stadtbücherei geschlossen.**

**Postagentur** Mo. - Fr. 13.00 bis 17.00 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 Uhr bis 12.30 Uhr geöffnet.

### ■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach.....06371/71500

**Bis auf weiteres bleiben das Freizeitbad Azur und die Sauna geschlossen.**

### ■ Öffnungszeiten CUBO



**Bis auf weiteres**

**bleibt das CUBO geschlossen.**

Tel. 06371 / 130571

www.cubo-sauna.de

Kaiserstraße 126

66849 Landstuhl

### ■ Sprechstunde Revierförster



Aus aktuellem Anlass entfallen bis auf Weiteres meine Montags-Sprechstunden bei der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach.

**Stattdessen findet ab der 13. KW telefonische Sprechzeiten statt:** Jeden Mittwoch von 15:00 bis 16:00 Uhr, unter der Telefonnummer 06383/4865780

### ■ Gemeindegewerkschaft plus

Andrea Rihlmann,

Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern;

Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl,

Telefon 0631 / 7105-333,

Fax 0631 / 7105-94333,

E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt.



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

**Hinweis: Corona-Krise**

**Nutzen Sie die Möglichkeit unter: [ol.wittich.de](http://ol.wittich.de)**



Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach mit Stadt Ramstein-Miesenbach, sowie den Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr und Steinwenden.

**Herausgeber:** Verbandsgemeindeverwaltung  
 Ramstein-Miesenbach,  
 Am Neuen Markt 6,  
 66877 Ramstein-Miesenbach

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Erscheinungsweise:** wöchentlich donnerstags

**Reklamationen Zustellung:** E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de), Tel. 06502 9147-800

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

## Impressum

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:**

Verbandsgemeindeverwaltung  
 Stefan Layes, Joshua Schirra,  
 Wolfgang Weber

**nichtamtlicher Teil:**

**Anzeigen:**

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
 Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Zustellung:**

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung  
Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199  
Sprechzeiten:  
Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr  
Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr  
Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Wir gratulieren

##### Hütschenhausen, OT Hütschenhausen

22.04.: Peter Oster 75. Geburtstag

24.04.: Maria Wüstenberg 90. Geburtstag

##### Hütschenhausen, OT Spesbach

21.04.: Johann Motzko 70. Geburtstag

##### Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein

20.04.: Albert Sander 80. Geburtstag

21.04.: Walter Neudeck 80. Geburtstag

26.04.: Klaus Beier 85. Geburtstag

##### Steinwenden, OT Steinwenden

25.04.: Vera Anspach 70. Geburtstag

#### Sonstiges

### Informationen für Gewerbetreibende

Nach der Gewerbeordnung ist der Beginn eines stehenden Gewerbes, einer Zweigniederlassung oder einer unselbständigen Zweigstelle der zuständigen Behörde anzuzeigen. Das Gleiche gilt, wenn der Betrieb verlegt, sich der Gegenstand wechselt oder auf Waren oder Leistungen ausgedehnt wird, die bei Gewerbebetrieben der angemeldeten Art nicht geschäftsüblich sind. Ebenso erfolgt eine Anzeige, wenn der Betrieb aufgegeben wird.

Aufgrund kontaktreduzierender Maßnahmen in der Verwaltung, kann derzeit eine Gewerbeanmeldung, -ummeldung oder -abmeldung nicht wie üblich persönlich im Rathaus angezeigt werden. Allerdings besteht die Möglichkeit, elektronischen Kontakt mit den Sachbearbeitern des Gewerbeamtes aufzunehmen.

Wenn Sie ein Gewerbe ab-, um- oder anmelden oder ein sonstiges gewerberechtliches Anliegen haben, dann schreiben Sie bitte eine E-Mail an [julian.seibel@ramstein.de](mailto:julian.seibel@ramstein.de) oder [heike.rudolphi@ramstein.de](mailto:heike.rudolphi@ramstein.de)

#### Gewerbeanmeldung:

Für eine Gewerbeanmeldung benötigen wir von Ihnen einen Abdruck Ihres Personalausweises bzw. Reisepasses. Geben Sie bitte Ihre Anschrift sowie die Betriebsstätte an und beschreiben Sie genau, welche Tätigkeit Sie ausüben möchten. Ob weitere Unterlagen einzureichen sind, hängt davon ab, welche Tätigkeiten Sie ausüben möchten. Dafür werden wir Sie, falls notwendig, kontaktieren. Zuletzt geben Sie bitte ein Datum an, ab wann Sie mit der Tätigkeit anfangen wollen.

#### Gewerbeabmeldung:

Für eine Gewerbeabmeldung benötigen wir von Ihnen einen Abdruck Ihres Personalausweises bzw. Reisepasses. Ebenso geben Sie bitte ein Datum an, zu dem Sie den Betrieb abmelden möchten.

#### Gewerbeummeldung:

Für eine Gewerbeummeldung benötigen wir von Ihnen einen Abdruck Ihres Personalausweises bzw. Reisepasses. Bitte teilen Sie genau mit, was sich am Gewerbegegenstand ändern soll bzw. wohin der Betrieb verlegt und zu welchem Datum die Ummeldung erfolgen soll.

### Aktuelles zur Coronakrise:

#### Das Einwohnermeldeamt informiert

##### Meldebescheinigung

Zur Beantragung einer Meldebescheinigung schicken Sie bitte eine Email an [meso@ramstein.de](mailto:meso@ramstein.de), vermerken bitte ob eine **erweiterte** oder **einfache** Meldebescheinigung beantragt wird und fügen eine Kopie/Scan Ihres Personalausweises oder Reisepass bei.

Überweisen Sie 6,00 Euro mit dem Verwendungszweck „erweiterte Meldebescheinigung, Name der beantragenden Person“ oder „einfache Meldebescheinigung, Name der beantragenden Person“ auf das Konto bei der Kreissparkasse Kaiserslautern DE39 5405 0220 0008 7008 09. Nach Eingang der Gebühr wird Ihnen die Meldebescheinigung zugeschickt.

#### An-, Ab- und Ummeldungen

Die gesetzliche Meldefrist von 14 Tagen wurde vom Ministerium ausgesetzt, d. h. es werden keine Bußgelder bei verspäteter Meldung verhängt.

In dringenden, nicht aufschiebbaren Notfällen ist ein Termin zu vereinbaren. Mitzubringen sind:

Wohnungsgeberbestätigung, Personalausweis, Reisepass und Kfz-Schein (bei Umzug innerhalb des Landkreises Kaiserslautern). Die Gebühren für die Änderung eines Kfz-Scheines betragen 10,80 Euro.

#### Beantragung und Abholung Personalausweis/Reisepass

Falls Ihr Personalausweis abgelaufen ist und Sie im Besitz eines gültigen Reisepasses sind, weisen Sie sich bitte mit diesem aus.

Falls Ihr Personalausweis abgelaufen ist und momentan kein dringender Grund besteht einen Neuen zu beantragen, erfolgt auch keine Beantragung.

In dringenden, nicht aufschiebbaren Notfällen ist ein Termin zu vereinbaren. Mitzubringen sind: 1 biometrisches Passbild, abgelaufenes/altes Dokument, jeweilige Gebühr.

#### Führungszeugnis

In dringenden nicht aufschiebbaren Fällen ist telefonisch mit dem Einwohnermeldeamt oder per Email ([meso@ramstein.de](mailto:meso@ramstein.de)) Kontakt aufzunehmen.

### Schutz von Kindern und Jugendlichen vor häuslicher Gewalt

**Barbara Schleicher-Rothmund, rheinland-pfälzische Bürgerbeauftragte betont, dass die Ombudsstelle für Kinder und Jugendliche auch in Zeiten der Coronakrise betroffenen Personen zur Verfügung steht**

Gerade die Kontaktbeschränkungen und Quarantänemaßnahmen zur Eindämmung der Covid-19-Ausbreitung seien für viele Familien eine enorme Herausforderung, so Ministerin Giffey im Rahmen einer Pressemitteilung des Bundesfamilienministeriums vom 31.03.2020. Damit Kinder und Jugendliche auch in dieser ungewöhnlichen und schwierigen Zeit unterstützt werden, weist Barbara Schleicher-Rothmund auf die Möglichkeit hin, dass sich Betroffene mit ihrem Anliegen an die rheinland-pfälzische Ombudsstelle für Kinder und Jugendliche wenden können. Diese stünde auch in Zeiten der Krise zur Verfügung und sei unter den folgenden Kontaktdaten erreichbar:

#### Beschwerdestelle für Kinder und Jugendliche

Kaiserstraße 32, 55116 Mainz

E-Mail: [beschwerdestelle@diebuergerbeauftragte.rlp.de](mailto:beschwerdestelle@diebuergerbeauftragte.rlp.de)

Telefonnummern: 06131 28999 51 / 06131 28999 18

„Auch die rheinland-pfälzische Ombudsstelle für Kinder und Jugendliche steht in dieser für einige Familien sehr belastenden Zeit den Kindern und Jugendlichen zur Seite und unterstützt diese mit ihrem Angebot“, so Schleicher-Rothmund. „So trägt die Ombudsstelle wie bisher dazu bei, Kindern und Jugendlichen in schwierigen Situationen Gehör zu schenken und Ihnen mit Rat und Tat zur Seite zu stehen.“

### Kindergeld gibt es auch noch nach dem Abitur

Viele Jugendliche haben kürzlich mit der Abiturprüfung ihre Schulzeit beendet. Oft sind die Eltern verunsichert wie es mit der Zahlung des Kindergeldes weitergeht und es stellt sich die Frage „Muss sich mein Kind eventuell sogar arbeitslos melden bis es mit seiner Ausbildung oder seinem Studium beginnt?“

Die Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit klärt auf: Eine Meldung bei der Agentur für Arbeit ist nur in Einzelfällen notwendig.

Eine Meldung ist nicht erforderlich, wenn zum Beispiel der nächste Ausbildungsabschnitt (Berufsausbildung oder Studium) innerhalb von vier Monaten nach Beendigung der Schulzeit beginnt. Aber auch wenn sich die Unterbrechung unverschuldet etwas länger gestaltet, kann für ein Kind weiterhin Kindergeld gezahlt werden. Dies ist beispielsweise dann möglich, wenn es auf einen Ausbildungs- oder Studienplatz wartet und die entsprechende Bewerbung für den Ausbildungs- oder Studiengang nachweisen kann.

Ist eine Bewerbung derzeit noch nicht möglich, weil beispielsweise das Bewerbungsverfahren an der Hochschule noch nicht eröffnet ist, genügt zunächst eine schriftliche Erklärung des Kindes, sich so bald wie möglich bewerben zu wollen.

Wichtig ist immer, die Pläne des Kindes nach Schulzeitende schriftlich mitzuteilen. Die dafür vorgesehenen Formulare (zum Beispiel *Mitteilung über ein Kind ohne Ausbildungs- oder Arbeitsplatz*) stehen unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) online bereit.

Selbstverständlich können Eltern sich auch telefonisch informieren: Die Familienkasse ist unter der gebührenfreien Rufnummer 0800 4 5555 30 erreichbar.

## Familienkasse informiert zum Kinderzuschlag

### „Notfall-KiZ“ ab dem 1. April

Der Notfall-Kinderzuschlag ist für alle Familien mit Kindern interessant, die jetzt aufgrund der bundesweiten Krise finanzielle Einbußen zum Beispiel durch Kurzarbeit oder Arbeitslosigkeit haben. Auch Selbstständige, die jetzt weniger Einkommen erzielen, können hiervon profitieren.

Der Notfall-KiZ gilt ab 1. April 2020. Dabei kommt es auf das Einkommen des Vormonats an. Wer also im März 2020 weniger Lohn ausgezahlt bekommen hat, kann ab April 2020 den Antrag stellen. Wer seinen Lohn immer erst einen Monat später ausgezahlt bekommt, kann dann ab Mai 2020 beantragen. Relevant ist immer, wann das Geld auf dem Konto eingeht. Ganz unkompliziert ist eine Antragstellung auch online auf [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) möglich.

Zur ersten Orientierung, ob ein Anspruch vorliegt, hilft der KiZ-Lotse, der ebenfalls auf [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) zu finden ist. Mit dieser interaktiven Video-Anwendung lässt sich ermitteln, ob sich ein Anspruch ergibt. Fragen zum Kinderzuschlag können auch einfach in einer persönlichen Videoberatung gestellt werden. Weitere Informationen hierzu sind ebenfalls auf der Internetseite der Familienkasse zu finden. Zusätzliche hilfreiche Links sind auf der Seite des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend unter [www.bmfsfj.de/kiz](http://www.bmfsfj.de/kiz) und auf der Seite der Agentur für Arbeit unter [www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/notfall-kiz](http://www.arbeitsagentur.de/familie-und-kinder/notfall-kiz) zu finden.

## Wegen Corona: Kurzfristige Beschäftigung jetzt bis zu 5 Monate möglich

Eine kurzfristige Beschäftigung kann in diesem Jahr zwischen dem 1. März und dem 31. Oktober ausnahmsweise länger ausgeübt werden: Für fünf Monate oder 115 Tage. Entscheidend ist, dass die Beschäftigung von vornherein vertraglich oder aufgrund ihrer Art befristet ist. Dies ist gerade bei Erntehelfern in der Landwirtschaft, aber auch bei Ferienjobs von Schülern oder Studenten der Fall.

### Verdienst spielt keine Rolle

Bei einer kurzfristigen Beschäftigung spielt die Höhe des Verdienstes keine Rolle. Es werden keine Beiträge zur Sozialversicherung gezahlt und somit auch keine Rentenanwartschaften erworben. Aber: Eine kurzfristige Beschäftigung liegt nicht vor, wenn die Beschäftigung den Lebensunterhalt sichert, also berufsmäßig ausgeübt wird.

### Neuerung durch Sozialschutz-Paket

Weil aufgrund der Corona-Pandemie Erntehelfer in diesem Jahr voraussichtlich in geringerer Zahl zur Verfügung stehen, als sie die Landwirtschaft benötigt, wurden mit dem Sozialschutz-Paket der Bundesregierung vom 27. März die zeitlichen Grenzen für kurzfristige Beschäftigungen deutlich erweitert. Bisher waren diese Beschäftigungen auf maximal drei Monate oder 70 Arbeitstage begrenzt. Dies wird auch ab November wieder gelten.

Weitere Auskünfte gibt es bei der Deutschen Rentenversicherung Rheinland-Pfalz, über das kostenfreie Servicetelefon unter 0800 1000 480 16 und im Internet unter [www.driv-rlp.de](http://www.driv-rlp.de)

## Landwirtschaftszählung 2020

### Rückgabeterminen für die Datenmeldung zur Landwirtschaftszählung 2020 durch Corona verschoben

Wir alle sind in irgendeiner Weise von der Corona-Krise betroffen. Auch das Statistische Landesamt Rheinland-Pfalz musste seinen Dienstbetrieb in den vergangenen Wochen massiv einschränken. Die Landwirtschaftszählung konnte über die elektronischen Meldewege weiterlaufen. Auch die Erhebungsstellen vor Ort konnten die Erhebung den Umständen entsprechend am Laufen halten.

Über Homeoffice-Arbeitsplätze stellen wir sicher, dass die Arbeiten geregelt weiterlaufen können. Bitte haben Sie jedoch Verständnis, wenn nicht jeder Anruf sofort angenommen und nicht jede E-Mail umgehend beantwortet werden kann. Aus den vorgenannten Gründen haben wir die Fristen für die Erhebungsstellen um mehrere Wochen auf ein einheitliches Datum verschoben:

Stichprobenbetriebe (S): **08.05.2020** (zuvor 20.03.2020)

Nichtstichprobenbetriebe (N): **08.05.2020** (zuvor 03.04.2020)

Wir bitten alle, die für die Landwirtschaftszählung auskunftspflichtig sind, um ihre Mitarbeit - auch in der derzeitigen Ausnahmesituation. Daten der amtlichen Statistik sind gerade in der jetzigen Krisensituation von besonderer Bedeutung. Möglichst vollständige Datenlieferungen sind wichtig, um die Lage in der Landwirtschaft möglichst gut beurteilen zu können. Sie sind eine wichtige Entscheidungsgrundlage für Politik und Verwaltung zur Beantwortung der großen Zukunftsfragen des Sektors.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung! #Wir wünschen Ihnen sowie Ihren Familien alles Gute!

## Informationen des Sportbund Pfalz

### Alle Präsenz-Veranstaltungen bis zu den Sommerferien abgesagt

Der Sportbund Pfalz hat jetzt beschlossen, alle Präsenz-Veranstaltungen bis zum Beginn der Sommerferien aufgrund der Corona-Pandemie abzusagen. Dafür finden neu eingerichtete Webinar-Angebote statt.

„Das gilt sowohl für die Hauptausschusstagung, die geplanten Sportkreistagungen und natürlich die Präsenz-Aus- und Fortbildungen. Dafür werden wir mit Webinar-Angeboten aufwarten. Unser Olympialager für Tokio wollen wir auf 2021 verlegen. Die Teilnehmer werden über den jeweiligen Stand der Planung informiert. Wir hoffen, dass wir viele der Veranstaltungen im dritten oder vierten Quartal 2020 nachholen können“, informiert die Sportbund Pfalz-Präsidentin Elke Rottmüller.

Ob auch die Ferienfreizeiten der Sportjugend Pfalz abgesagt werden müssen, steht noch nicht fest. Sobald hier eine Entscheidung getroffen ist, wird der Sportbund Pfalz darüber informieren.

### Antrag auf Soforthilfe auch für den Sport möglich

Positives Signal für den derzeit unfreiwillig ruhenden Sportbetrieb in Rheinland-Pfalz: Vom milliardenschweren Rettungsschirm des Bundes und Landes, der „Corona-Sofort-Hilfe“, können mit sofortiger Wirkung auch gemeinnützige Sportvereine profitieren, wenn sie unternehmerisch tätig sind. Das hat Sportminister Roger Lewentz den Präsidien der Sportbünde in Rheinland-Pfalz nach einer entsprechenden Abstimmung mit dem rheinland-pfälzischen Wirtschaftsministerium mitgeteilt.

„Darüber hinaus wird das Land ein eigenes Hilfsprogramm für Vereine und Verbände auflegen, welches das Bundesprogramm bei Bedarf ergänzt“, so Lewentz. Betroffene Vereine mit wirtschaftlichem Geschäftsbetrieb können die „Corona-Sofort-Hilfe“ bei der Investitions- und Strukturbank beantragen.

### Rechtsfragen in Zeiten der Corona-Krise

Obwohl naturgemäß für die vorliegende Dramatik keine gefestigte Rechtsprechung existiert, wollen wir Sie durch die Beantwortung Ihrer offenen Fragen unterstützen. Auf unserer Homepage finden Sie die FAQ - Häufig gestellten Fragen zusammengefasst, welche ständig für Sie aktualisiert werden. Themen wie Kurzarbeit, Beitragspflichten, die Mitgliederversammlung und vieles mehr werden hier bereits behandelt.

Haben Sie Fragen, welche auf unserer Homepage noch nicht beantwortet werden, stellen Sie uns diese gerne per Mail an [E.martin.schwarzweiler@sportbund-pfalz.de](mailto:E.martin.schwarzweiler@sportbund-pfalz.de)

### Fortbildung von zuhause

Der Sportbund Pfalz möchte Ihnen trotz Corona-Krise weiterhin die Möglichkeit zur Fortbildung bieten und hat daher an alternativen Weiterbildungsmaßnahmen gearbeitet. Ab sofort stehen Ihnen verschiedene Webinar-Angebote zur Verfügung. Bilden Sie sich auch in der jetzigen Zeit weiter - nur eben ganz bequem und effektiv von zu Hause aus.

Um die Vereine und ihre Mitglieder zu entlasten, werden die Teilnahmebeiträge in der Zeit der Corona-Krise für die verschiedenen Fortbildungsmaßnahmen reduziert, größtenteils werden die Online-Weiterbildungen sogar kostenfrei angeboten.

Wir möchten jedoch darauf hinweisen, dass durch die veränderte Organisation und Abwicklung ab sofort bis auf Weiteres für alle Fortbildungsmaßnahmen ein Anmeldeschluss vor Beginn der Veranstaltung eingeführt wird, um alle Teilnehmenden rechtzeitig und zuverlässig mit den nötigen Informationen und Anmeldehinweisen versorgen zu können. Das Webinar-Angebot finden Sie unter:

<https://www.sportbund-pfalz.de/aus-und-fortbildung/alle-aus-und-fortbildungsangebote/>

## Dank an die Landespolizei



Die rheinland-pfälzische Beauftragte für die Landespolizei, Barbara Schleicher-Rothmund, dankt den Polizeibeamtinnen und Polizeibeamten für ihren unermüdlichen Einsatz während der Corona-Pandemie.

Diese leisteten während der aktuell sehr schwierigen Situation einen hervorragenden Dienst unter besonders erschwerten Bedingungen. „Es darf nicht vergessen werden, dass viele Polizeibeamtinnen und -beamten auch Familie und Angehörige haben, die es zu schützen gilt. Trotzdem verrichten die Beamten ihren Dienst wie gewohnt, mit großer Umsicht und Sorgfalt.“

Schleicher-Rothmund zeigt sich davon überzeugt, dass die Polizei und die übrigen Einsatzkräfte auch in dieser für alle schwierigen Zeit, Garanten für die Sicherheit der Bürgerinnen und Bürger dieses Landes sind. „Hierfür gilt es Dank zu sagen!“

## Ordnungsamt der Verbandsgemeinde im Dauereinsatz



Neben den Polizeibeamtinnen und Polizeibeamten leisten auch die Männer vom Ordnungsamt der Verbandsgemeinde seit rund einem Monat einen besonderen und außergewöhnlichen Dienst. An sieben Tagen in der Woche sind sie im Dauereinsatz, auch an Sonn- und Feiertagen.

Dabei stehen sie in ständigem Kontakt und im Austausch mit der Polizeidienststelle in Landstuhl. „Dieser Austausch funktioniert sehr gut“, so Bürgermeister Ralf Hechler. Auch bei ihm sowie beim 1. Beigeordneten Marcus Klein gingen ab und an Hinweise von Bürgerinnen und Bürgern ein, die an die Leute vom Ordnungsamt weitergegeben werden, die den Hinweisen dann nachgehen. „Unsere Ordnungsbeamten leisten derzeit wirklich einen ganz hervorragenden Dienst“, lobt Hechler seine Mitarbeiter. Die große Mehrheit der Bevölkerung sei sehr diszipliniert und einsichtig. Kleinere Gruppen mit weniger einsichtigen Zeitgenossen habe man ebenfalls ganz gut im Griff.

Im Zuge der Corona-Pandemie mit Geschäftsschließungen und Einschränkungen hinsichtlich Kontakten und Menschenansammlungen hat die Verbandsgemeinde den Ordnungsdienst aufgestockt, um die Einhaltung der Verbote und Einschränkungen zu überwachen. Dazu wurde der Ordnungsdienst von vier Personen auf zwölf Personen aufgestockt, die in zwei Dienstgruppen von jeweils sechs Mann die Verbandsgemeinde mit zwei Fahrzeugen bestreifen.

## What's going on this week?



If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the „Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway“ information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

Window to Rheinland-Pfalz

Ramstein Gateway

Building 3336 (KMCC)

66877 Ramstein Air Base

Phone: 06371- 406 208

E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de

www.ramstein-gateway.com

## Jugend-Büro

### Sport VS Corona Fitness Challenges mit Coach Billy



Mach mit und erhalte coaching für zuhause  
Schreib mir: 0179 - 311 60 49

## Jugendbüro - Absage Veranstaltungen

Wegen des Corona Virus sind **ALLE** regelmäßigen  
Veranstaltungen bis auf Weiteres abgesagt.

Doch wir sind weiterhin im

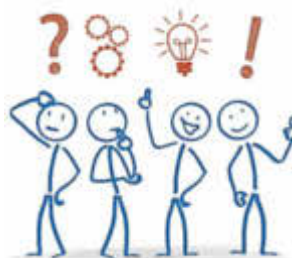
Jugend- und Familienbüro erreichbar  
bei Fragen & Anliegen rufen Sie an oder schreiben

Sie uns:

06371 - 466742

vg.jugendbuero@t-online.de

## Deutschkurse auf dein Handy



Ausländische Menschen können weiter an unserem Deutschkurs für Anfänger teilnehmen.

Schick uns dazu dein Name und deine Handy Nr und du erhältst regelmäßig deine Trainingseinheiten auf dein Handy von uns - sagt es bitte vielen weiter!!!

Wir freuen uns auf viele...

Und denkt dran: keine Kontakte mit anderen Menschen! Danke!!!

Email: vg.jugendbuero@t-online oder 06372-466742

## SOS – Familienhilfzentrum ist da


Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfzentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfzentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

Unsere Nummer lautet:

0631/ 316 440

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.



**Gemeinde  
Hütschenhausen**

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch  
telefonisch unter der 0151 7085 2546  
freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

Unsere Ingrid Williard ist auch wieder in Aktion und hat am Bahnübergang mit Hilfe unserer Gemeindemitarbeiter frische Blumen gepflanzt - sieht sehr schön aus! Vielen Dank dafür!

Wer Unterstützung beim Einkauf o.ä. benötigt, kann sich jederzeit bei mir melden - nur keine Scheu, unser Team hilft euch wirklich gerne. Auch an die Helfergruppe ein ganz großes Dankeschön!  
Ich halte euch auf dem Laufenden

Euer Ortsbürgermeister Uli Zimmer



**Stadt  
Ramstein-Miesenbach**

**Ralf Hechler**  
Bürgermeister

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Amtliche Bekanntmachungen

**Bürgerbus Hütschenhausen**  
Der Bürgerbus Hütschenhausen fährt wegen der Coronakrise zurzeit nicht.  
Die Fahrgastbeförderung wurde aufgrund der Ansteckungsgefahr eingestellt.



**Gemeinde  
Niedermohr**

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Immer dienstags: Ratssitzung online



Wie jeden Dienstag, traf sich der Gemeinderat online zu einer Sitzung. Wir besprechen aktuell viele Themen vor, um bei der nächsten Sitzung dann auch die Themen zum Abschluss bringen zu können. Erste Informationen gab es vom Rathaus zu den Themen: Wiederkehrende Beiträge, Straßenausbau und Kanal, Satzungsänderung Friedhöfe, Haushalt 2020. Zu den einzelnen Punkten haben sich unsere Ansprechpartner in der Verwaltung (Laura Herp und Andrea Faulß) bereit erklärt, genauere Infos demnächst auch in einer Videokonferenz mitzuteilen und alle offenen Fragen zu klären. Sobald wir wieder Versammlungen veranstalten dürfen, laden wir euch natürlich zu einer Informationsveranstaltung ein.

Aktuelle Themen wie Personal wurden angesprochen, damit jedes Ratsmitglied vor der Veröffentlichung im Amtsblatt informiert ist. Ich wurde darüber informiert, dass von einigen Frauen in Reuschbach in einer Aktion unseres ehemaligen Pastoralreferenten Stefan Papon schon über 300 Masken produziert wurden. Diese sind für den nicht medizinischen Bereich im Uniklinikum Homburg gedacht. Einen Bericht dazu findet ihr hier:

<https://rp-sz-epaper.s4p-iapps.com/artikel/918673/16380467>

Ein herzliches Dankeschön dafür auch von meiner Seite. Auch meine Mama hat schon über 30 Masken für ihr persönliches Umfeld genäht und ich hab gehört sie ist wohl nicht die Einzige... Wer sonst noch Masken näht, kann sich gerne bei mir melden - die können wir dann auch an Menschen weitergeben, welche diese benötigen.

## Kriegsende in Ramstein und der Pfalz vor 75 Jahren

### Fortsetzung des Aufsatzes von Jonas Layes vom 2. April 2020

Vor 75 Jahren endete auch in den Orten unserer Verbandsgemeinde der 2. Weltkrieg. Lesen Sie hier in Auszügen den **zweiten Teil** des Aufsatzes zum Kriegsende in Ramstein:

#### Gemeinderat und Bürgermeister

Von den Besatzungstruppen wurden die noch in der Stadt verbliebenen NSDAP-Parteifunktionäre aus ihren Posten entfernt und die Posten mit „neutralen“ Personen besetzt. Das letzte Protokoll vor dem Einmarsch der alliierten Truppen ist mit dem 17. März 1945 datiert. Bis zuletzt fanden noch Sitzungen des Rates statt. In einem Aufruf der von den US-Truppen eingesetzten Bürgermeister Philipp Layes und August Süßdorf, datiert auf den 9. April 1945, wird im ersten Satz ein „Besatzungswechsel“ erwähnt. Hierbei handelt es sich wohl um den Wechsel zwischen den Kampftruppen der Amerikaner hin zu den Besatzungstruppen, denn der Wechsel zur französischen Besatzung fand erst später statt. Überschriften ist der Aufruf mit: „An die Frauen und Männer, Jugend von Ramstein!“. Er ruft die Bevölkerung auf, zu arbeiten und Disziplin zu halten. So solle ein Unglück und Chaos vermieden werden und Ordnung herrschen. Es gelte das Schicksal selbst in die Hand zu nehmen, hart zu arbeiten, und eine Hungersnot zu vermeiden. Darauf folgen neun Punkte, wie dies im Einzelnen abzulaufen habe.<sup>20</sup>

Im ersten schriftlichen Nachweis einer Sitzung nach dem Einmarsch der US-Amerikaner, datiert auf den 13. Mai 1945, heißt es unter der Überschrift „Besprechung“:

„Auf Veranlassung der amerikanischen Militärbehörde am 28. 3. 1945 durch Oberstleutnant Zimmermann wurde für die Gde Ramstein nachstehende Anordnung getroffen: bestimmt wurden zum

1. Bürgermeister der Fabrikant Aug. Süßdorf

2. Bürgermeister der Sägewerksbes. Ph. Layes

3. Sekretär der Kaufmann Karl Spielmann [...]

Durch die neue Verwaltung wurde nun inzwischen ein Gemeinderat mit [...] verschiedenen Ausschüssen gebildet, denen die einzelnen Angelegenheiten zur Beurteilung jeweils vorgelegt werden sollen. Die Zahl der vorläufig ernannten Gemeinderäte beträgt 9.“

Im weiteren Verlauf des Protokolls werden dann die einzelnen Ratsmitglieder namentlich mit dem von ihnen ausgeübten Beruf genannt:

der Landwirt Josef Feth III, Landwirt Nikolaus Altherr, Fabrik Direktor Dr. Werner Schneider, Dienstknecht Alois Feth, Bergmann Franz Scherer, Bergmann Eugen Meisinger, Bergmann Josef Mitschang, Gastwirt und Metzger Eduard Bossung und Kolonialwarenhändler und Wagner Fritz Kling. Anschließend werden noch die Mitglieder der fünf neugebildeten Ausschüsse aufgelistet. Folgende Ausschüsse wurden von den Besatzungstruppen bzw. der neu eingesetzten Verwaltung gebildet:

ein Verwaltungs- und Finanzausschuss, ein Ausschuss für landwirtschaftliche Angelegenheiten, ein Ausschuss für Arbeitseinsatz usw., ein Ausschuss für Licht und Wasser und ein Bauausschuss.

Das Protokoll führt weiter aus:

„Ferner wurde einstimmig der Beschluß gefaßt, daß diejenigen Beamten u. Angestellten, welche vor April 1933 Parteimitglied waren, aus dem

Gde. Dienst entlassen werden. Ferner wurde beschlossen, dass die Weiterzahlung von Gehältern an ledige Kriegsteilnehmer sofort eingestellt wird.

Es kommen in Frage: Die früheren jugendlichen Angestellten des Bürgermeisterramtes Hans Ruof, Heß Erwin, Divivier Werner u. Heinz Zill. Die Dienste des Wassermeisters Adam Schulz, sowie des Hilfsfeldhüters Jakob Schulz sind für die Gemeinde entbehrlich geworden. (...)

Seines Dienstes enthoben wurde der Feldhüter (im Beamtenverhältnis) Peter Delarber, wegen seiner Zugehörigkeit zur NSDAP vor 1933. Die Gehaltszahlung wurde mit dem Tage der Entlassung eingestellt. Desgleichen wurde die Gehaltszahlung des in Haft befindlichen Amtswartes (Beamter) Peter Müller, einstweilen eingestellt. (Anmerk.: Anstelle Müllers wird der bisherige Gemeindearbeiter Ludwig Divivier berufen).

Der frühere Gemeindesekretär u. Ortsgruppenleiter Arnold Meisterling wurde 1942 zur Wehrmacht einberufen u. inzwischen als vermißt gemeldet. Meisterling war ledig u. die Fortzahlung seines Gehaltes wird ab 1. April 1945 eingestellt. Ein für die Errichtung des HJ Heimes zurückgelegter Betrag in Höhe von 30.000 RM soll für das Schulhaus-Umbauprogramm Verwendung finden u. bei der Kasse entsprechend umgeschrieben werden."

Die US-Amerikaner waren darauf bedacht, Parteimitglieder und Personen, die in nationalsozialistischen Organisationen Mitglied waren, aus dem öffentlichen Dienst zu entfernen und mit vertrauenswürdigen und möglichst „unbelasteten“ Personen zu ersetzen. Am 14. Mai 1945 ist im Protokollbuch der Gemeinde vermerkt, dass die Militärverwaltung zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Ordnung innerhalb Ramsteins der Gemeinde die Berufung von vier „Ordnungspolizisten“ zur Auflage gemacht habe. Außer den bisherigen Nachwächtern Julius Kassel und Jakob Müller wurden vom Bürgermeister August Steiger, Maxstraße 19a, und Michael Heinrich, Friedenstraße 33, ernannt. Beide erhalten einen Wochenlohn von 35 Reichsmark.

Laut Augenzeugenberichten war es Pfarrer Bullacher, der in den ersten Tagen die „Verhandlungen“ mit den Amerikanern führte, was auch in anderen Gemeinden durchaus üblich war, da der Geistlichkeit noch am ehesten Vertrauen entgegengebracht wurde. Hinzu kam, dass Bullacher im Ersten Weltkrieg in amerikanischer Kriegsgefangenschaft war und dort die englische Sprache erlernte. Er soll den Amerikanern auch die oben genannten Personen als Bürgermeister vorgeschlagen haben. Im Protokollbuch der Gemeinde wird zudem ein „Musiklehrer Karl Feilke aus Kaiserslautern“ genannt, „z.Zt. wohnhaft in Ramstein Jahnstr. 6“, der seit 20. März 1945 als Dolmetscher bei der Gemeinde beschäftigt und auch mit der Ausstellung von Pässen beauftragt sei.

Interessant ist auch die übereinstimmende Schilderung von Zeitzeugen, dass wenige Tage nach dem Einmarsch alle Männer bis etwa 60 Jahre von den Amerikanern zum Abtransport am Bürgermeisterram einbestellt worden waren. Die Männer seien bereits auf Fahrzeugen verladen worden, als es Pfarrer Bullacher gelang, durch Verhandlungen mit dem Ortskommandanten den Abtransport zu verhindern. Pfarrer Wilhelm Bullacher war auch treibende Kraft und eines der Gründungsmitglieder, die am 11. April 1946 im damaligen Schwesternhaus, heutiges Druckhaus Paqué, die CDU Ortsgruppe Ramstein gründeten.

Die ersten freien Wahlen im neu geschaffenen Bundesland Rheinland-Pfalz fanden am 15. September 1946 auf der Gemeindeebene und im Oktober 1946 dann auf Kreisebene statt. Bei einer Wahlbeteiligung in Ramstein von 92 Prozent gingen zehn Sitze an die CDU, fünf Sitze an die SPD und ein Sitz gewann die KPD. Die hohe Wahlbeteiligung lässt vermuten, dass sich die Menschen nach einem demokratischen Neuanfang mit freien Wahlen sehnten. Am 22. September wurde August Altherr zum Bürgermeister gewählt und Josef Feth III. zum 1. Beigeordneten. Nach den für Ramstein vorliegenden Unterlagen fand die erste nachweisliche Gemeinderatssitzung nach der Kommunalwahl am 5. Dezember 1946 statt. Den Vorsitz hatte der neu gewählte Bürgermeister August Altherr inne. Dem Rat gehörten einschließlich des Bürgermeisters zu diesem Zeitpunkt 16 Mitglieder an. Neben dem Bürgermeister Altherr waren dies:

August Feth, Karl Reiland, Friedrich Specht, August Weber, Jakob Leitheiser, Anton Stemmler, Jakob Werner, Eduard Brehmer, Franz Hecktor, Karl Meisinger, Johannes (?) Specht, Karl Wolf, Johann Jung, Nikolaus Delarber und Rupert Layes.

Diese wurden in der Sitzung vom 23. Januar 1947 verpflichtet. Zu den vorrangigen Themen, mit denen sich Gemeinderat und Verwaltung in den ersten Monaten und Jahren nach Kriegsende auseinandersetzten, gehörten Wohnungsangelegenheiten und die Ausführung von Anweisungen und Sonderwünschen der Besatzungsmacht, die Versorgung mit Lebensmitteln bzw. die Verwaltung des Mangels nahezu aller Güter des täglichen Bedarfs sowie Personalangelegenheiten und der Wiederaufbau der Verwaltung.



### Grassamen und neue Urnenwände



Eine schöne Parkanlage ist der Friedhof in Ramstein. Zentral gelegen strahlt das Areal dennoch Ruhe und Würde aus. Im „alten“, östlichen Teil, sind inzwischen durch Einebnungen von Ruhestätten große Lücken zwischen den Gräbern entstanden. Hier hat die Stadtgärtnerei nun das Gelände bearbeitet, neuen Mutterboden aufgebracht und Grassamen gesät.

Eine Erweiterung gibt es zudem für die Urnenwände sowohl in Ramstein als auch in Miesenbach. Die bestehenden Wände sind bis Ende des Jahres voll belegt. Daher hat der Stadtvorstand per Eilentscheidung zwei neue Urnenwände in Auftrag gegeben. Die beiden Wände kosten rund 22.300 Euro, hinzu kommen Fundamentarbeiten für rund 8000 Euro.





## Jugendrotkreuz Ramstein überreicht Ostergrüße

Am vergangenen Karfreitag überreichte die Jugendleitung des Jugendrotkreuzes Ramstein Osterkörbchen im DRK Seniorenzentrum in Ramstein am John-F.-Kennedyplatz. Auch die Senioren in der Tagespflege im Betreuungs- und Pflegezentrum Lang wurden mit unseren kleinen Ostergeschenken überrascht. Die JRK'ler bastelten zu Hause, im „Homeoffice“, die Osterkörbchen für unsere Aktion. Die Körbchen wurden von den Kindern und Jugendlichen im Alter von 6 bis 18 Jahren bemalt, verziert und gestaltet. Der Inhalt der Ostergrüße, eine komplette Schokoladenfüllung der insgesamt 150 Basteleien, wurde von der Firma Elektro Schröder aus Ramstein gesponsert.

Um unseren Dank und Anerkennung auszusprechen überreichten wir auch besonderen Menschen, die uns immer unterstützen, eine kleine Aufmerksamkeit.



## Kleppern in Zeiten von Corona



Trotz Coronakrise und Kontaktsperre über die Ostertage haben die Ramsteiner Messdiener das Kleppern nicht ganz ausfallen lassen.

Das „Kleppern“ hat in der katholischen Gemeinde in Ramstein eine lange Tradition. An Karfreitag und am Morgen des Karsamstag, wenn die Glocken der Kirche schweigen, übernehmen die Messdiener mit ihren Kleppern oder Ratschen die Aufgabe des Geläutes, um den Morgengruß oder den „Engel des Herrn“ zu verkünden oder auf die liturgische Feier an Karfreitag aufmerksam zu machen.

In diesem Jahr konnte das Kleppern jedoch nicht in der gewohnten Weise stattfinden. Also haben sich die Ministranten kurzgeschlossen und sich in Eigeninitiative einer bistumsweiten Aktion angeschlossen. Am Karfreitag und am Morgen des Karsamstag wurde von zuhause aus zur gleichen Zeit um 8 Uhr morgens, 12 Uhr mittags und 18 Uhr abends gekleppert. Mit ihren Ratschen sind sie nach draußen vors Haus, auf den Balkon, die Terrasse oder in den Garten, um ordentlich Lärm zu machen, manchmal auch unterstützt von erwachsenen Händen.

Was leider komplett ausfallen musste, ist jedoch das Sammeln der Ostergabe an den Häusern am Samstag, im Anschluss an das Kleppern.

### NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

### Senatstreffen auf unbestimmte Zeit verschoben

**Ramstein-Miesenbach.** Senatspräsident Hans Roos, von den Miesenbacher Vielläppchern, bittet die Senatschwester und Senatsbrüder weiterhin um Geduld. Aufgrund der derzeitigen Lage sind alle sonst üblichen Senatsveranstaltungen weiterhin auf unbestimmte Zeit verschoben. Die Jahreshauptversammlung wird dann, wenn es die Situation erlaubt, nachgeholt werden.

Sobald sich etwas an der prekären Situation ändert, werden die Sitzungstermine den gegebenen Möglichkeiten angepasst und der Senat wird unverzüglich informiert.

Haltet Abstand, und bleibt gesund, so der Rat und der Wunsch an den Senat der Miesenbacher Fastnachter.

### Allgemein

### Jägerprüfungen 2020 und 2021

**Kaiserslautern.** Die in 2020 laufende Jägerprüfung wird unterbrochen und auf noch unbestimmte Zeit verschoben. Die Prüfungsteilnehmer werden rechtzeitig informiert, sobald neue Termine feststehen. Der geplante Informationsabend für Jagdscheinanwärter am 16. April wurde ebenfalls auf unbestimmte Zeit verschoben. Interessenten, die die Jägerprüfung in 2021 ablegen und an dem Jungjägerlehrgang teilnehmen möchten, können sich, soweit nicht schon geschehen, auf der Homepage der Kreisgruppe Kaiserslautern im Landesjagdverband Rheinland/Pfalz: „<https://kaiserslautern.de>“

lrv-rlp.de/ausbildung/jagdschein/" unverbindlich anmelden. Sobald die neuen Termine feststehen wird jeder, der sich angemeldet hat, benachrichtigt.

Der auf der Homepage veröffentlichte Ausbildungsplan stammt aus der Zeit vor der Corona-Krise. Alle Termine sind beispielhaft und unverbindlich. Ein neuer geänderter Plan wird sobald als möglich veröffentlicht.

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

## Helfende Hände – Besuchsdienst.

Wir unterstützen und begleiten Sie bei alltäglichen Dingen – die im Alter vielleicht beschwerlicher werden können.

Interessiert? Rufen Sie uns an: **063 71 / 9522055**

**Kostenlose Schnupperstunde für:** A-Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier und Gesang.

Schnell anmelden in der

**Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**

Besuchen Sie uns! [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Impressum

Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach mit Stadt Ramstein-Miesenbach, sowie den Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr und Steinwenden.

**Herausgeber:** Verbandsgemeindeverwaltung  
Ramstein-Miesenbach,  
Am Neuen Markt 6,  
66877 Ramstein-Miesenbach

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
(Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Verbandsgemeindeverwaltung  
Stefan Layes, Joshua Schirra,  
Wolfgang Weber

**nichtamtlicher Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Erscheinungsweise:** wöchentlich donnerstags  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Reklamationen**  
**Zustellung:** Tel. 06502 9147-800  
E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60

**Ab 26. April 2020 sind wir wieder für Sie da.  
10 % Rabatt auf das „Schwarzwaldversucherle  
und die „Relaxwoche“**

**Für Ihren Aufenthalt bis 29. Mai 2020**

### Relaxwoche

7 Übernachtungen mit Halbpension  
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x kaltes Vesper

**ab 458,-€**

### Die kleine Auszeit

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

### Schwarzwaldversucherle

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

**ab 272,-€**

## Unsere Pluspunkte:

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage  
[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder  
fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*

**ZUVERLÄSSIGE  
BEILAGENVERTEILUNG**

gehört zu unserem Tagesgeschäft.

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

[www.bestattungengeyer.de](http://www.bestattungengeyer.de)

**Bestattungen  
Geyer**

Robert-Koch-Straße 15  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Telefon 06371-50732

Bei uns finden Sie eine  
Atmosphäre von Vertrauen,  
Verantwortung und Achtsamkeit.

Seit 70 Jahren helfen und begleiten wir Menschen im Trauerfall.

**Taxi-Service Ramstein UG – Am Busbahnhof –**  
**Taxifahrten aller Art – Ramstein + Air Base**  
**Tel. 0 63 71 / 5 05 10 oder 0 63 71 / 5 83 33**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



**Roland's Auto Agency**

**PKW-, LKW- & Hängervermietung**

LKW 2,5 t - 7,5 t  
7- bis 9-Sitzer Busse  
PKW-, Motorrad &  
Transportanhänger

**KFZ-Reparaturen aller Art**

Karosseriearbeiten  
Lackierungen  
Inspektionen - Bremsenservice  
Klimaservice - Reifenservice

Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82



Seit  
1977

**LORCH**

Dachdeckerei · Bauspenglerei

August Lorch GmbH  
Grubenhof 4a  
67737 Frankelbach  
Tel. (06308) 993035  
Fax (06308) 993036  
[www.dachdeckerei-lorch.de](http://www.dachdeckerei-lorch.de)  
[info@dachdeckerei-lorch.de](mailto:info@dachdeckerei-lorch.de)

- Neu- und Umdeckungen
- Reparaturarbeiten
- Dachisolierungen aller Art
- Fassadenverkleidungen
- Spenglerarbeiten
- Wärmedämmung
- Abdichtungsarbeiten
- Zimmererarbeiten



**STELLEN  
Markt**

Anzeige aufgeben:  
[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



© Antonsqualem -  
shutterstock.com

Weitere Stellenangebote online unter: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Finden Sie mit **WITTICH Medien**  
die passende Fachkraft

Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?  
Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer  
Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)



**ALPHAJUMP**



**LINUS WITTICH Jobboerse**

Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:  
Mit unserer Jobboerse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?

Ihre Ansprechpartnerin: **Doris Heinen-Böttcher**  
Mobil: 0151 16305407  
[d.heinen@wittich-foehren.de](mailto:d.heinen@wittich-foehren.de)



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**LINUS WITTICH**

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

**Doris Heinen-Böttcher**

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

**Mobil: 0151 16305407**

Mobil: 0151 16305407  
[d.heinen@wittich-foehren.de](mailto:d.heinen@wittich-foehren.de)  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen



**IMMOTEAAM JAKOB**  
ImmoTeam Jakob | Hauptstraße 11 | 67685 Weilerbach

- ✓ Verkauf
- ✓ Vermietung an US-Amerikaner
- ✓ Wertermittlung

Profitieren auch Sie von unserem **Erfolgskonzept!**

☎ 06374 - 944 96 90  [immoteam-jakob.de](http://immoteam-jakob.de)

**Dienstleistungen aller Art und Abriss (Mulcharbeiten)**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat**

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
- (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

**Telefon 01 73/3 41 45 50 oder 01 57/30 09 53 79** Fa. Afrim Bytyqi

**Baumfällung und Gartenarbeiten**  
(auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau, Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

**Telefon: 0176 638 501 56**

**Gartenarbeiten aller Art**

- Baumfällung (speziell Risikolage)
- Baumstammfräsen/-Entwurzelung
- Heckenschnitt und Sträucher
- Obstbäume schneiden
- Rollrasen anlegen und säen
- Steingarten u. Pflastersteine anlegen
- Mäharbeiten/Vertikutieren
- Inkl. Abtransport

preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

**Brennholz aus Platzgründen zu verschenken**  
10 Meter, in 66879 Niedermohr.  
Schnellstmöglicher Abtransport.  
Tel.: 06383 / 925174



**Taxi-Service – Thomas Traub**

Krankenfahrten  
Chemo- und Strahlenfahrten  
Fahrten aller Art

**Telefon 01 72 /6 80 04 32**

**Frank's An & Verkauf**  
Ständig große Auswahl an gebrauchten  
Marken-Waschmaschinen und -Trocknern  
– mit Garantie – ab 150,- €

**Miesenbacher Str. 58  
RAMSTEIN**  
Tel. 0 63 71 / 94 38 56  
Mobil 01 71 / 4 76 13 36

Öffnungszeiten:  
MO geschlossen  
DI - FR 12.00 – 18.00 Uhr  
SA geschlossen



**Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung**  
(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung  
Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77

**Firma Strauch GmbH**  
*Gipser- u. Malergeschäft*

*Wir beraten & planen  
Ihr Bauvorhaben*

- Gipserarbeiten
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Dachisolierung
- Altbausanierung
- Altbaurenovierung
- Dienstleistungen
- Hausmeisterservice
- Instandhaltung von Haus & Hof
- Hausentrümpelungen aller Art



**Wachtelstraße 14  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 063 71/702 22  
Mobil: 0176-22 73 34 83**

// Lieber Frühjahrsputz als Winterschlaf.

**Jakob Becker**

Passende Container für jede Entsorgung



Bauschutt  
Altpapier  
gem. Abfälle  
Grünabfälle  
Altholz  
Sonderabfälle  
uvm.

**Hotline 06303 804-0**  
[www.jakob-becker.de](http://www.jakob-becker.de)



**Gemeinsam da durch.  
Wir sind für Sie da.**



**Für Privatkunden:**

Tel.: 0631 3636 0  
Fax: 0631 3636 6000  
E-Mail: [posteingang@kskkaiserslautern.de](mailto:posteingang@kskkaiserslautern.de)

**Für Unternehmen und Selbstständige:**

Tel.: 0631 3636 8680  
Fax: 0631 3636 6899  
E-Mail: [businesscenter@kskkaiserslautern.de](mailto:businesscenter@kskkaiserslautern.de)

**Persönlich vor Ort** in unseren Filialdirektionen: Enkenbach-Alsenborn, Kaiserslautern, Landstuhl, Otterberg, Ramstein-Miesenbach und Weilerbach zu unseren bekannten Öffnungszeiten.

**24 Stunden-Service:** Flächendeckendes SB-Automatennetz in Stadt und Landkreis Kaiserslautern.

Internet, Chat und Online-Banking: [www.kskkl.de](http://www.kskkl.de)  
Sparkassen-App: **kostenlos** in den App-Stores  
Soziale Medien: [www.facebook.com/KSKKLde](http://www.facebook.com/KSKKLde)

